



Comité International de l'ICOM pour l'audiovisuel  
& les nouvelles technologies de l'image et du son

International Committee of Museums promoting  
Audiovisuals and New Images and Sound Technologies

Vienne 2007 – AVICOM  
Mardi, le 22 août 2007

le "Must" de l'édition 2006 du Fi@mp / *The Best of Fi@mp.2006*  
Elections et Assemblée Générale / *Elections and General Assembly*



Thématique / *Theme* :

Le Fi@mp a pour vocation d'encourager, de valoriser et de promouvoir la réalisation d'audiovisuels (films, vidéos) et de produits multimédia (sites Internet, CD-ROM, programmes informatisés) initiés, réalisés ou produits par les établissements muséaux et patrimoniaux et par les professionnels du multimédia culturel.

Le Fi@mp est une compétition annuelle à laquelle participent les musées et les sociétés de production, en présentant le meilleur de leurs réalisations. Ces réalisations inscrites à la compétition ont été conçues pour des parcours muséographiques, ou des programmes pédagogiques, ou pour la vente ou la diffusion télévisuelle.

Mises en compétition, les meilleures sont retenues dans la Sélection Officielle soumise au verdict d'un jury international. Le Palmarès est proclamé à la fin du festival, lors de la Cérémonie des AVICOM Awards, où les gagnants reçoivent un trophée. L'AVICOM Awards du Fi@mp.2006 aura lieu à Vienne le 24 août à 11.30 au Konzerthaus au début de la cérémonie de clôture de la Conférence Générale de l'ICOM.

Les lauréats du Fi@mp.2006 étant à Vienne pour cette cérémonie, viendront présenter dans les tables rondes la politique de leur musée dans le domaine de l'usage des technologies de la communication, et plus spécifiquement, les productions qui ont été primées : choix scientifiques, pédagogiques, technologiques, et financiers.

*Fi@mp has the role to encourage, develop and promote the realization of audio-visual (films, vidéos) and multi-media products (Internet sites, CD-Rom, programs computerized) initiated, carried out or produced by the museums and professionals of cultural multi-media.*

*Fi@mp is an annual competition in which the museums and private company take part, by presenting the best of their productions. These productions registered to the competition were conceived for museography, or pedagogic programs, or for sale or televisual diffusion.*

*In competition, the best is retained in the Official Selection subjected to the verdict of an international jury. The Prize list is proclaimed at the end of the festival, at the time of the Ceremony of the AVICOM Awards, where gaining receive a trophy. The AVICOM Awards of Fi@mp.2006 will take place in Vienna on August 24 in Konzerthaus at the beginning of the ceremony of closure of the General Conference of ICOM.*

*The prizes winner of Fi@mp.2006 being in Vienna for this ceremony, will come to present in the round tables the policy of their museum in the field of the use of communication technologies, and more specifically, the productions which were preceded: choices scientific, pedagogy, technological, and financial.*

UNIVERSITÉ DE VIENNE, bâtiment principal et NIG (bâtiment nouveau), Dr.-Karl-Lueger-Ring 1, 1010 Vienne (métro U2 "Schottentor", Tram 1/2 "Schottentor")



pour l'audiovisuel et les nouvelles technologies de l'image et du son

**Les institutions primées viennent présenter leur politique de production, leurs programmes, et l'intégration muséographique des nouvelles technologies.**

***The preceded institutions come to present their conduct about production, their programs, and the museographic integration of new technologies.***

**9h45-11h :** Table-ronde "Les bornes interactives du musée du Quai Branly" / "The interactif terminals of the museum of Quai Branly"

Modérateur / *mediator* : Marie-Françoise Delval - 3x20mn + 15mn débat

- Stéphane Bezombes, société Réciproque, responsable des programmes interactifs du Musée du quai Branly, France
- Christine Hemmet, responsable de l'unité patrimoniale des collections Asie, Musée du quai Branly, France
- Emmanuel Desvaud, France

**11h-12h15 :** Table-ronde "sites web, département virtuel des musées" / "Web sites, virtual department of the museums"

Modérateur / *mediator* : Alain Massé - 3x20mn + 15mn débat

- Dr. Daniel Chao-ling Sung, librarian, Dept. of Rare Books and Historical Documents, National Palace Museum, Taiwan
- Dr. Rainer Hubert, head of the Österreichische Mediathek, a division of the Technisches Museum Wien, Autriche
- Penny Houlden, Directrice, The Rooms (musée provinciale de Terre-Neuve et Labrador), Kanani Penashue, Directrice d'éducation, Sheshathiu Innu First Nation, Louise Filiatrault, Directrice des programmes du RCIP, Canada

**12h30-14h :** Déjeuner / Lunch

**14h-15h15 :** Table-ronde "Le CD-Rom et son avenir" / "The CD-Rom and its future"

Modérateur / *mediator* : Marie-Françoise Delval - (3x20mn + 15mn débat)

- Csilla E.Csorba, Directeur du Museum of Literature Petöfi, Hongrie
- Janos Tari, Musée d'Ethnographie de Budapest, Hongrie
- Sanita Azolina, directeur de projet, DD Laboratory, Latvia

**15h30 :** Conférence de Gilles Baud-Berthier, directeur du musée Albert Kahn (France), "Exploitation des films d'archives historique" / Conference of Gilles Baud-Berthier, directeur du musée Albert Kahn, "Realization of films starting from historical files"

### **Assemblée Générale AVICOM**

**15h45 :** Vote, dépouillement et élection du nouveau Bureau AVICOM / Vote, examination and election of new AVICOM Board

**16h-17h15 :** Assemblée générale / General Assembly

**17h30 à 19h :** Répétition Générale de la cérémonie de remise des trophées / Rehearsal of the ceremony of handing-over of the trophies

### **24 août : AVICOM Awards**

**11h30-12h** "AVICOM Award", cérémonie de remise des trophées du FI@MP.2006 au Konzerthaus / ceremony of handing-over of the trophies of FI@MP.2006